

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 1999 — 3961

[99/36428]

**15 OKTOBER 1999. — Besluit van de Vlaamse regering  
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 1999  
tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 68, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, en op artikel 69;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 1999 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bevoegdheidsbepalingen ten spoedigste dient doorgevoerd in het belang van de normale werking van de instellingen en van de aan de Vlaamse regering toevertrouwde bevoegdheden;

Op voorstel van de minister-president van de Vlaamse regering;

Na beraadslagning,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 6 van het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 1999 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering, wordt 2° vervangen door wat volgt :

« 2° het gezondheidsbeleid, zoals vermeld in artikel 5, § 1, I, van de bijzondere wet, met uitzondering van de dopingcontrole en de medische sportcontrole; ».

**Art. 2.** In artikel 11 van hetzelfde besluit wordt 8° vervangen door wat volgt :

« 8° de lichamelijke opvoeding, de sport en het openluchtleven, zoals vermeld in artikel 4, 9°, van de bijzondere wet, met inbegrip van de dopingcontrole en de medische sportcontrole; ».

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 31 augustus 1999.

**Art. 4.** De leden van de Vlaamse regering zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 oktober 1999;

De minister-president van de Vlaamse regering  
en Vlaams minister van Financiën, Begroting, Buitenlands Beleid en Europese Aangelegenheden,  
P. DEWAEL

De minister vice-president van de Vlaamse regering  
en Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,  
S. STEVAERT

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,  
Mevr. M. VOGELS

De Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Stedelijk Beleid, Huisvesting en Brusselse Aangelegenheden,  
B. ANCIAUX

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,  
Mevr. M. VANDERPOORTEN

De Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme,  
R. LANDUYT

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw,  
Mevr. V. DUA

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport,  
J. SAUWENS

De Vlaamse minister van Economie, Ruimtelijke Ordening en Media,  
D. VAN MECHELEN

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 1999 — 3961

[99/36428]

**15 OCTOBRE 1999. — Arrêté du Gouvernement flamand  
modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 1999  
fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 68, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993 et l'article 69;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 1999 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de procéder sans délai à la détermination des attributions dans l'intérêt du fonctionnement normal des institutions et des compétences conférées au Gouvernement flamand;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement flamand;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 1999 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, le 2<sup>e</sup> est remplacé par la disposition suivante :

« 2<sup>e</sup> la politique de santé, telle que visée à l'article 5, § 1er, I de la loi spéciale, à l'exclusion du contrôle antidopage et du contrôle médico-sportif; ».

**Art. 2.** Dans l'article 11 du même arrêté, le 8<sup>e</sup> est remplacé par la disposition suivante :

« 8<sup>e</sup> l'éducation physique, les sports et la vie en plein air, tels que visés à l'article 4, 9<sup>e</sup> de la loi spéciale, y compris le contrôle antidopage et le contrôle médico-sportif; ».

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 31 août 1999.

**Art. 4.** Les membres du Gouvernement flamand sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 octobre 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand  
et Ministre flamand des Finances, du Budget, de la Politique extérieure et des Affaires européennes,  
P. DEWAEL

Le Ministre Vice-Président du Gouvernement flamand  
et Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,  
S. STEVAERT

Le Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,  
Mme M. VOGELS

Le Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse,  
de la Politique urbaine, du Logement et des Affaires bruxelloises,  
B. ANCIAUX

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Formation,  
Mme M. VANDERPOORTEN

Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,  
R. LANDUYT

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Agriculture,  
Mme V. DUA

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Fonction publique et des Sports,  
J. SAUWENS

Le Ministre flamand de l'Economie, de l'Aménagement du Territoire et des Médias,  
D. VAN MECHELEN